



IYTE Mimarlık Bölümü
MIAK Ulusal Akreditasyon Başvurusu 2020
Öğretim Elemanlarının Özgeçmişleri

EK 1.

1. Name, Surname, Title : Can, Gündüz, PhD, Instructor.

2. Education Credentials :

Degree	Department	University	Year
B. Arch.	Architecture	Middle East Technical University	1998
M. Arch.	Architecture	Carnegie Mellon University	2000
PhD	Sociology	Middle East Technical University	2012

3. Academic Experience :

Title	Department	University/Place	Year
PhD-Instructor	Architecture	Izmir Institute of Technology	Today - 2013
Instructor	Architecture	Izmir Institute of Technology	2013 - 2014
Part-time Instructor	Architecture	Izmir University of Economics	2009 - 2012

4. Areas of Expertise in Architecture

A Urban Studies in Architecture

B Socio-Cultural Studies in Architecture

C Computational Design in Architecture

5. Courses Taught (Last Two Years)

Academic Year	Semester	Code	Name of Course	Weekly Hours		Number of Students
				Theory	Application	
2019-2020	Fall	AR 361	DIGITAL MEDIA AND ARCHITECTURAL DESIGN	3	0	15
		AR 521	CONTEMPORARY TRENDS IN ARCHITECTURE	3	0	13
		CP 401	URBAN DESIGN STUDIO	4	8	57
	Spring	AR 164	COMPUTER APP. FOR DESIGNERS	1	2	53
		AR 402	ARCHITECTURAL DESIGN V	4	8	22
		AR 526	GRADUATE SEMINAR	0	2	19
2018-2019	Fall	AR 201	ARCHITECTURAL DESIGN I	4	8	18
		AR 361	DIGITAL MEDIA AND ARCHITECTURAL DESIGN	3	0	25
		AR 526	GRADUATE SEMINAR	0	2	6
	Spring	AR 264	COMPUTER BASED ARCHITECTURAL MODELING	2	2	84
		AR 402	ARCHITECTURAL DESIGN V	4	8	22
		AR 547	CONTEMPORARY DEBATES ON URBAN & ARCH. PR.	3	0	19



6. Supervised Graduate Theses / Dissertations

6.1. Masters

Çün, P. "Ethnic Oven Units in Kadifekale İzmir: Investigating a Migrant Cultural Heritage as a Unique Socio-spatial Phenomenon", Iztech, Architecture, 2018.

6.2. PhD

NA

7. Publications

7.1. Articles published in international referred journals (SCI, SSCI, Arts and Humanities, Area Indexed)

Andersen A., **Gündüz C.**, "Sweeping the Meydan: Home and Religious Ceremony Amongst the Alevis", RACAR, Approaching Home, Vol.45-2, 47-63, 2020.

7.2. Articles published in other international refereed journals

Gündüz, C., Öner, A. C., Knox, P., "Social Resilience in Aegean Slow Cities: Slow City Seferihisar", Universal Journal of Management, 4(4), 211-222. Doi: 10.13189/ujm.2016.040407, 2016.

7.3. Papers presented in international conferences and published as proceedings

Gündüz, C., "Slowing Down In Order To Go Faster: Seferihisar's Fuzzy Cittaslow Experience", Association of European Schools of Planning – AESOP Annual Congress 2015, Fuzzy Space Definite Responsibility, Track 04: Participation and New Governance: Ethics, Responsibilities and Commitments, Session 03: City Level, City Region / Chairperson: Prof. Albrechts Louis, July 13-16, Prague, Czech Republic, 2015.

Öner, A. C., Knox, P., **Gündüz, C.**, "Social Resilience In Aegean Slow Cities", American Collegiate Schools of Planning – ACSP 54th Annual Conference 2014, Big Ideas, Global Impacts, Book of Abstracts ID#: 5025, 30 Oct.-2 Nov., 2014, University of Pennsylvania, Philadelphia, 2014.

Gündüz, C., "Spectacle or Post-Spectacle: Exponomic retouches to local agro-food markets", International Visual Sociology Association (IVSA) Annual Conference, Public Image, 8-10 July, 2013, CUCR, Goldsmiths, University of London, 2013.

7.4. International books or chapters

-

7.5. Articles published in national refereed journals

Gündüz, C. "Mimari ve Kentsel "Sey"leri İhtilafı Hale Getirmek", Mimarlık, 51 (378), 38-41, 2014.

7.6. Papers presented in national conferences and published as proceedings

Gündüz C., "Mimarlık Eğitiminde Yapı Araştırmaları ve Mimari Tasarım Stüdyosu Süreçlerine Ortak Bir Gündem Önerisi: Sayısal İz-Cisim Araştırmaları", 8. Mimarlıkta Sayısal Tasarım Ulusal Sempozyumu Bildiriler Kitabı, İzmir Yüksek Teknoloji Enstitüsü, Mimarlık Fakültesi, 26-27 Haziran, 2014, 179-187, ISBN No: 9789756590065, 2014.

7.7. National books or chapters

Gündüz, C. "Mekansal Dönüşüm ve İzmir", Kent Hakkı, Müşterekler ve Olasılıklar, Editör: Melih Ergen, Yakın Kitabevi, 2019.



IYTE Mimarlık Bölümü MIAK Ulusal Akreditasyon Başvurusu 2020 Öğretim Elemanlarının Özgeçmişleri

EK 1.

Perşembe, Ö., **Gündüz, C.**, “Basmane Bölgesi Çevresel Grafik Tasarım Projesi”, İzmir Büyükşehir Belediyesi Akdeniz Akademisi Müdürlüğü, **Araştırmacı ve Tasarım Rehberi İçerik Üretimi ve Bölüm Yazarlığı**, Proje Yöneticisi: Özlem Perşembe, Endüstriyel Tasarımcı, Nesne EMT Genel Müdürü, Temmuz-Eylül, 2016.

E-Book: https://www.izmeda.org/yayimlar/projeler/basmane_web_son.pdf

Gündüz, C., “Yerel Kalkınmacılıkta Cittaslow Modeli: Neoliberal Kentleşme Politikalarına Yeni Bir Alternatifsizlik mi?”, Bellek, Mekân ve Kültür, İstanbul: Koç Üniversitesi Yayınları, Editörler: Tahire Erman, Serpil Özaloğlu, 2017.

7.8. Other Publications

Andersen A., **Gündüz, C.**, Book Review: Domestic Devotions in the Early Modern World, RACAR, Approaching Home, Vol.45-2, 141-143, 2020.

Gündüz, C., Essay: “Hemşehri Mekanları”, EgeMimarlık, Sayı:101, s.54, 2019.

Alpaslan, H. İ., **Gündüz, C.**, Essay: “Yağ Hikayeleri: Köstem Zeytinyağı Müzesi”, EgeMimarlık, Sayı:101, s.40, 2019.

Alpaslan, H. İ., **Gündüz, C.**, Essay: “Yağ Hikayeleri: Oleatrium Zeytin ve Zeytinyağı Tarihi Müzesi”, EgeMimarlık, Sayı:101, s.42, 2019.

Gündüz, C., Interview-Essay: “Mimarlık ve İktidar”, Şerhh, sayı:7, 80-92, 2018.

Özgün, A., **Gündüz, C.**, Gökmen, Ö., Article (Sociological Abstracts Index): “Dünyanın Tüm Savaşları”, Toplum ve Bilim, sayı:111, 88-106, 2008.

Baykan G., **Gündüz, C.**, Interview: “Kimse Taşrada Oturmuyor Artık”, Doxa – Mekân, Sanat, Eleştiri Dergisi, sayı: 5, Eylül 2007, 26-42, 2007.

8. Scientific Research Projects

Local Coordinator, “Pomace: Learning Circularity from Olive”. A design research into how local olive cultivation can be made circular at Karaburun Peninsula, Izmir-Turkey. Grant Program for Internationalization, Open Call 2- Phase 1, Creative Industries Fund NL, Dutch cultural fund for architecture, design and digital culture. **Budget: 14.980 Euro**, March-June, 2019.

https://m.stimuleringsfonds.nl/en/grants_issued/pomace_learning_circularity_from_olive/5153/?r=1

9. Administrative Duties

Name of Duty	University	Year
University Disability Commission Member	Iztech	Today-2015
University Waste Management Commission Member	Iztech	Today-2018
Summer (Office) Practice Commission Director	Iztech	Today-2020

10. Memberships / Fellowships

A- Chamber of Architects Izmir Branch, Today-1998.

11. Awards

Single Stage National Project Competiton, **Honourable Mention**, “İzmir Büyükşehir Belediyesi Börklüce Mustafa Heykeli Ve Alanı Tasarım Yarışması”, 05.01.2016.



IYTE Mimarlık Bölümü
MIAK Ulusal Akreditasyon Başvurusu 2020
Öğretim Elemanlarının Özgeçmişleri

12. Other (Design, Art, or related Events involved)

A- Executive Boards, Editorial Boards, Scientific Committees, Referee

Board Member, Chamber of Architects Izmir Branch, 44th Period, 2018-2020.

Vice-President, Chamber of Architects Izmir Branch, 44th Period, 2019-2020.

Editor, EgeMimarlık (National Refereed Architectural Journal, Arts and Humanites Indexed), 2019-2020.

Editorial Board Member, EgeMimarlık, 2018-2020.

Megaron Journal, **Referee (1 article)**, October, 2020.

Uluslararası 2. Engelsizmir Kongresi, **Scientific Committee Member**, İzmir Büyükşehir Belediyesi, 02-05 Kasım 2016.

İdeal Kent Dergisi, **Referee (1 article)**, Sayı: 19, Dosya: “Bellek ve Kentsel Koruma-I”, Mayıs, 2016.

Mimarlıkta Sayısal Tasarım Ulusal Sempozyumu, **Scientific Committee Member**, 2020-2014.

XIV. Mimarlıkta Sayısal Tasarım Ulusal Sempozyumu, “Techné”, **Referee (4 articles)**, Karadeniz Teknik Üniversitesi Mimarlık Fakültesi, 22-23 Ekim 2020.

XIII. Mimarlıkta Sayısal Tasarım Ulusal Sempozyumu, “Kavramdan Üretime Tasarım Sürecinde Yenilikçi Yaklaşımlar”, **Referee (2 articles)**, Kocaeli Üniversitesi Mimarlık ve Tasarım Fakültesi, 17-18 Haziran, 2019.

XI. Mimarlıkta Sayısal Tasarım Ulusal Sempozyumu, “İmkansız Mekanlar: Olanaksızın Olanığı”, **Referee (3 articles)**, Orta Doğu Teknik Üniversitesi, Mimarlık Fakültesi, 14-15 Haziran 2017.

X. Mimarlıkta Sayısal Tasarım Ulusal Sempozyumu, “Karşılaşmalar: Krizler ve İmkânlar”, **Referee (4 articles)**, İstanbul Bilgi Üniversitesi, 24-28 Haziran, 2016.

IX. Mimarlıkta Sayısal Tasarım Ulusal Sempozyumu, “Sürdürülebilir Sayısal Ekolojiler: Sayısal Tasarım, Malzeme, Başarım”, **Referee (3 articles)**, Özyeğin Üniversitesi, Mimarlık ve Tasarım Fakültesi, 25-26 Haziran, 2015.

VIII. Mimarlıkta Sayısal Tasarım Ulusal Sempozyumu, “Eskiz/Eksiz/Eksiksiz”, **Referee (3 articles)**, İzmir Yüksek Teknoloji Enstitüsü, Mimarlık Fakültesi, 26-27 Haziran, 2014.

B- Panels, Academic Workshops, Search Meetings

Müşterekler, Kavramsal Ufuk ve Yerel Olasılıklar, **Konuşmacı**, Teos Yazarlarevi Araştırma ve Uygulama Merkezi, Kent Seminerleri II, 20.01.2019.

Hemşehri Mekanları Paneli, **Moderatör**, İzmir Mimarlık Merkezi, 05.09.2018. Mimarlık Haftası etkinlikleri kapsamında Türkiye'nin farklı kentlerinden birlikte yaşam pratiklerine dair gözlem ve deneyimlerin paylaşıldığı bir panel.

Eşitlikçi Mekânlar Yuvarlak Masa Toplantısı, **Moderatör**, İzmir Mimarlık Merkezi, 02.09.2018. İsveç Konsolosluğu ile Mimarlar Odası İzmir Şubesi'nin birlikte düzenlediği toplantıda İsveçli mimar katılımcılar herkes için eşit, akıllı ve yaratıcılığa imkan tanıyan alanlar yaratmak üzerine deneyimlerini paylaştılar.

Sanatın Mekanı, Mekanın Sanatı Söyleşisi, Mimarlık Yaz Okulu, **Moderatör**, Konuşmacılar: Osman Şişman, Teoman Gürkan. Aydın-İncirliova Mimarlık Öğrencileri Yaz Kampı, 10 Ağustos 2018.



IYTE Mimarlık Bölümü
MIAK Ulusal Akreditasyon Başvurusu 2020
Öğretim Elemanlarının Özgeçmişleri

Berlin’de Konut Yapımı, Kim Kimin İçin İnşaat Yapıyor? Sergisi sonrası gerçekleştirilen panelde **Konuşmacı ve Moderatör**, İzmir Mimarlık Merkezi, 19 Mart 2018.

İzmir’de Mülteciler Paneli, TMMOB Mimarlar Odası İzmir Şubesi, **Moderatör**, İzmir Mimarlık Merkezi, 06.06.2016. Panelin organizasyonunu gerçekleştiren Göç ve Barınma Komitesi’nde Aktif Komisyon Üyesi.

Uzman Paneli, İzmir Kalkınma Ajansı (İZKA), İzmir Büyükşehir Belediyesi ile IYTE, Ege Üniversitesi ve Dokuz Eylül Üniversiteleri işbirliğinde hazırlanan “Yarımada Sürdürülebilir Kalkınma Stratejisi” **Uzman Paneli Katılımcısı**, Swiss Hotel, 22.11.2013.

C- University-Municipality Collaboration (Döner Sermaye Projesi)

Team Member, Urban Renewal & Development Project, “İzmir Tarih Projesi Havralar Bölgesi Canlandırma ve Geliştirme Projesi”, IYTE Tasarım Mimarlık ve Kent Araştırmaları Merkezi (TAMİKAM), İzmir, 01.03.2015-31.05.2015.

D- International Teaching Mobility

Erasmus Öğretim Elemanı Hareketliliği, Viyana Teknik Üniversitesi, Sanat Tarihi, Yapı Arkeolojisi ve Restorasyonu Enstitüsü, Yüksek Lisans düzeyinde 3 seminer, 10.05-12.05.2016.

E- National Architectural Competition Jury Membership

Ulusal Tek Kademeli Mimari Proje Yarışması, Asil Jüri Üyesi, Karabağlar Belediyesi Uzundere Sosyal Ve Kültürel Tesis-Cemevi Ulusal Mimari Fikir Projesi Yarışması, 06.11.2017.

F- International Art and Design Projects, Architectural Design Competitions, Biennales, Workshops

Uluslararası Mimari Fikir Projesi Yarışması, Malecon, A Sea Defence and Cultural Space Challenge, Havana, Cuba, Katılımcı, Eleven Magazine Competitions.

<https://www.eleven-magazine.com/?competition=malecon>

Uluslararası Sanat Trienali, PORTİZMİR 4 // Trans-geçişler, Urla, İzmir, Proje Yürütücüsü, K2 Güncel Sanat Merkezi tarafından 2007 yılından bu yana düzenlenen PORTİZMİR Uluslararası İzmir Güncel Sanat Trienali’nde sergilenmek üzere gerçekleştirilen Urla’nın mekansal dönüşümü üzerine sözlü tarih, interaktif video belgesel çalışması. 2017-2018.

<http://www.portizmir.org/en/portizmir4/projects/transcrossings>

Uluslararası 3. İstanbul Tasarım Bienali, İKSV, Video Sergisi Katılımcısı, “Biz İnsan mıyız?” teması ekseninde uluslararası açık çağrı ve jüri elemesiyle elde edilen 141 video çalışması arasında yer alarak Bienal’de ve İKSV’nin çevrimiçi kanalında sergilenmiştir. Bilge Demirtaş ve Nuri Aydın ile birlikte. Küratörler: Beatriz Colomina ve Mark Wigley, İstanbul Kültür Sanat Vakfı, 22.10-20.11.2016.

https://www.youtube.com/watch?v=squ1bcxLr44&list=PLuQa3KriTxnQGlLmjdOYiG_8Aqba78dY&index=64

Uluslararası 2. Engelsizmir Kongresi, İzmir Büyükşehir Belediyesi, Bilimsel Atölye Yürütücüsü, “Kamuya Açık Bir Mekânın Erişebilirliğine Yönelik Mimari Çözümleme Atölyesi”, İzmir Fuar Alanı, 02-05 Kasım 2016.



IYTE Mimarlık Bölümü
MIAK Ulusal Akreditasyon Başvurusu 2020
Öğretim Elemanlarının Özgeçmişleri

G- National Art and Design Projects, Architectural Design Competitions, Biennales, Workshops

Tek Kademeli Proje Yarışması, **Katılımcı**, Lüleburgaz Belediyesi Kore Savaşı Anma Alanı ve Ziyaretçi Merkezi Mimari Proje Yarışması, Lüleburgaz, 18 Ocak 2019.

Mimarlık Yaz Okulu, **Eğitmen**, Aydın-İncirliova Mimarlık Öğrencileri Yaz Kampı, Sokak Fikir Atölyesi, Devrim Çimen ile birlikte, 06-16 Ağustos 2018.

Mimarlık Yaz Okulu, **Eğitmen**, Nesin Matematik Köyü, Mimarlık Yaz Kampı, Mekan-Zaman'ın İnşasında Görsel İşitsellik ve Montaj, Bilge Demirtaş ile birlikte, 23 Temmuz-05 Ağustos 2018.

Tek Kademeli Proje Yarışması, **Katılımcı**, Ahlat Gençlik Kampı Mimari Proje Yarışması, Teslim tarihi: 14.08.2017.

İki Kademeli Proje Yarışması, **Katılımcı**, Bursa Osmangazi Belediyesi Çekirge Meydanı Mimari, Kentsel Tasarım ve Peyzaj Tasarımı Proje Yarışması, İlk Aşama Teslim Tarihi: 03.04.2017.

“Basmane Bölgesi Çevresel Grafik Tasarım Projesi”, İzmir Büyükşehir Belediyesi Akdeniz Akademisi Müdürlüğü, **Atölye Yürütücülüğü**, Proje Yöneticisi: Özlem Perşembe, Endüstriyel Tasarımcı, Nesne EMT Genel Müdürü, Temmuz-Eylül, 2016.

Ulusal Tek Kademeli Mimari Proje Yarışması, **Katılımcı**, “Çaycuma Belediyesi Çaycuma Bilim Merkezi Mimari Proje Yarışması”, Proje müellifleri: Can Gündüz (Ekip başı), Nuri Aydın, Teslim tarihi: 02.08.2016.

“Engelli Farkındalık Merkezi Tasarımı Atölyesi”, İzmir Büyükşehir Belediyesi Sosyal Projeler Şube Müdürlüğü, **Atölye Yürütücülüğü**, İzmir Kültürpark, 25.06.2016.

Tek Kademeli Proje Yarışması, **Katılımcı**, “İzmir Büyükşehir Belediyesi Börklüce Mustafa Heykeli Ve Alanı Tasarım Yarışması”, **Eş Değer Mansiyon Ödülü**, Teslim tarihi: 05.01.2016.

Tasarım Yaz Okulu, **Eğitmen**, “Hamurumda Tasarım Var - İzmir Büyükşehir Belediyesi Tasarım Yaz Okulu”, İzmir, 24.08.2015-02.09.2015.

H- Book & Book Section Translator Copyright Ownerships at National Prestigious Publishing Houses

Book, Telifli Çeviri, “Kinematik Dönemeç: On Sorunda Filmin Dijital Çağı” (“Kinematic Turn: Film in the Digital Era and Its Ten Problems” by André Gaudreault & Philippe Marion, Caboose Books, Montreal, 2020), İngilizce'den Türkçe'ye çeviren: Can Gündüz, Yort Kitap, 1. Baskı: Eskişehir, 2020.

Book, Telifli Çeviri, “Dekupaj” (“Découpage” by Timothy Barnard, Caboose Books, Montreal, 2020), İngilizce'den Türkçe'ye çeviren: Can Gündüz, Yort Kitap, 1. Baskı: Eskişehir, 2020.

Book Section, Telifli Çeviri, Dada Kılavuz, 1913-1923 Münih, Zürih, Berlin, Paris (der: Nur Altınyıldız Artun ve Ali Artun) içerisinde Francis Picabia'ya ait “Bay Picabia Dadacılarından Ayrılıyor” (Mr. Picabia Breaks with the Dadas) başlıklı makaleyi İngilizce'den Türkçe'ye çeviren: Can Gündüz. İletişim Yayınları, s.732-734, 1. Baskı: 2018, İstanbul.

Book Section, Telifli Çeviri, Dada Kılavuz, 1913-1923 Münih, Zürih, Berlin, Paris (der: Nur Altınyıldız Artun ve Ali Artun) içerisinde Andre Breton'a ait “Yapay Cehennemler: 1921 Dada Sezonu Açılışı” (Artificial Hells: Inauguration of the “1921 Dada Season”) başlıklı makaleyi İngilizce'den Türkçe'ye çeviren: Can Gündüz. İletişim Yayınları, s.734-736, 1. Baskı: 2018, İstanbul.

Book Section, Telifli Çeviri, Beyin Ekran (Yazar: Ulus Baker, der: Ege Berensel, ed: Tanıl Bora, Kerem Ünüvar) içerisinde Ulus Baker'e ait “Montaj-Düşünce” (Montage-Thought) başlıklı yazıyı İngilizce'den Türkçe'ye çeviren: Can Gündüz. Birikim Yayınları, s.133-137, 2. Baskı: Ekim 2012, İstanbul (1. Baskı: Ağustos 2011, İstanbul).



İYTE Mimarlık Bölümü MIAK Ulusal Akreditasyon Başvurusu 2020 Öğretim Elemanlarının Özgeçmişleri

Book Section, Telifli Çeviri, Sanat Manifestoları: Avangard Sanat ve Direniş (der: Ali Artun) içerisinde Francis Picabia'ya ait "Bay Picabia Dadacılarından Ayrılıyor" (Mr.Picabia Breaks with the Dadas) başlıklı makaleyi İngilizce'den Türkçe'ye çeviren: Can Gündüz. İletişim Yayınları, 3.Baskı: Şubat 2013, (1.Baskı: Aralık 2008, İstanbul).

Book Section, Telifli Çeviri, Beyin Ekran (Yazar: Ulus Baker, der: Ege Berensel, ed: Tanıl Bora, Kerem Ünüvar) içerisinde Ulus Baker'e ait "İmajlar Arasında" (Between the Images) başlıklı makaleyi İngilizce'den Türkçe'ye çeviren: Can Gündüz. Birikim Yayınları, s. 334-343, 2.Baskı: Ekim 2012, İstanbul (1.Baskı: Ağustos 2011, İstanbul).

Book Section, Telifli Çeviri, Sanat Manifestoları: Avangard Sanat ve Direniş (der: Ali Artun) içerisinde Andre Breton'a ait "Yapay Cehennemler: 1921 Dada Sezonu Açılışı" (Artificial Hells: Inauguration of the "1921 Dada Season") başlıklı makaleyi İngilizce'den Türkçe'ye çeviren: Can Gündüz. İletişim Yayınları, 3.Baskı: Şubat 2013, (1.Baskı: Aralık 2008, İstanbul).

Book Section, Telifli Çeviri, Beyin Ekran (Yazar: Ulus Baker, der: Ege Berensel, ed: Tanıl Bora, Kerem Ünüvar) içerisinde Angela Melitopoulos'a ait "Ulus Baker Anısına" (In Memory of Ulus Baker) başlıklı yazıyı İngilizce'den Türkçe'ye çeviren: Can Gündüz. Birikim Yayınları, s.345-352, 2.Baskı: Ekim 2012, İstanbul (1.Baskı: Ağustos 2011, İstanbul).

Book Section, Telifli Çeviri, Quad (Yazar: Samuel Beckett, Çeviri: Can Gündüz) içerisinde "...ama bulutlar..." (...but the clouds...), "Nacht und Traume", "Quad", "Hayalet" (Ghost) adlı oyunların İngilizce'den Türkçe'ye çevirisi. Norgunk Yayıncılık, 3. Baskı: Nisan 2019, 2. Baskı: Mart 2010 (1.Baskı: Nisan 2008, İstanbul).

I- Scientific Article Translator Copyright Ownerships in National Refereed Journals

Latour, Bruno; Yaneva, Albena (2005) İngilizce'den çeviren: Can Gündüz (2014), "Bana Bir Silah Verin, Tüm Binaları Yerinden Oynatayım: Mimarlığa Bir Aktör-Ağ Kuramı Bakışı" (Give me a gun...), Mimarlık, 51(378), 34-37. (Avery Index to Architectural Periodicals-AIAP endeksinde taranmaktadır.)

Lazzarato, Maurizio (2003) İngilizce'den çeviren: Can Gündüz (2008) "Mücadele, Olay, Medya" (Struggle, Event, Media), Toplum ve Bilim, 111: 107-114. (Sociological Abstracts endeksinde taranmaktadır.)

J- Articles and Essays Translator Copyright Ownerships in Prestigious Journals

Flusser, Vilem (2002) İngilizce'den çeviren: Can Gündüz (2007) "Kodlanmış Dünya" (Codified World), Doxa – Mekân, Sanat, Eleştiri Dergisi, sayı:4, Nisan 2007, 84-88.

Flusser, Vilem (1975) İngilizce'den çeviren: Can Gündüz (2007) "Fred Forest ya da Yerleşik Bakış Açılarının Sökülmesi" (Fred Forest or the destruction of the established points of view), Doxa – Mekân, Sanat, Eleştiri Dergisi, sayı:4, Nisan 2007, 89-91.

Last, Nana (1998) İngilizce'den çeviren: Can Gündüz (2006) "İhlaller ve İkametler: Mimarlık ve Felsefe Arasında Wittgenstein'ci Mekansal Pratikler" (Transgressions and Inhabitations...), Doxa – Mekan, Sanat, Eleştiri Dergisi, sayı:2, Mayıs 2006, 26-34.

Borch, Christian (2005) İngilizce'den çeviren: Can Gündüz (2008) "Kentsel Taklitler: Tarde'ın Sosyolojisine Yeniden Bakış" (Urban Imitations: Tarde's Sociology Revisited), Tesmeralsekdiz Dergisi – Toplumsal Araştırmalar ve Sanat Şebekesi, sayı:3, Temmuz 2008, 114-132.

Baker, Ulus (2002) İngilizce'den çeviren: Can Gündüz (2008) "Tarde ve Monadoloji" (Tarde and Monadology), Tesmeralsekdiz Dergisi – Toplumsal Araştırmalar ve Sanat Şebekesi, sayı:3, Temmuz 2008, 162-169.

Baker, Ulus (2002) İngilizce'den çeviren: Can Gündüz (2008) "Kanaatlerden İmajlara" (From Opinions to Images), Tesmeralsekdiz Dergisi – Toplumsal Araştırmalar ve Sanat Şebekesi, sayı:3, Temmuz 2008, 178-181.

Dolar, Mladen (1992) İngilizce'den çeviren: Can Gündüz (2008) "Çok Şey Bilen Seyirci" (The Spectator Who Knew Too Much), FelsefeYazın Dergisi, sayı:12, Nisan/Mayıs 2008, 26-30.